

Le Roi de Lahore.

(1877)

«Ferme les yeux, ô belle maîtresse.»

English version by
Mrs. O. B. Boise.

Romance-Serenade.

JULES MASSENET.
(Born 1842.)

Andante moderato.

p **Recit.**

Re-*sost.* pose, ô belle amoureu-se, Que la nuit t'appor-te un son-ge
Now sleep and rest, la-dy fair, May the peaceful stillness bring visions

d'or. Ton Roi, lâ-me joy-euse, I-ci revient en-cor, — Vers toi, doux trésor!
bright, Thy king soon will ap-pear, A radiant star of night, — Lead-ing thee to light.

Andante sostenuto. *p dolce*

Fer-me les yeux, ô bel-le maîtresse, La nuit, plus cal-me, suc-
Close then thine eyes, my sweet, gentle mistress, Night calm and tranquil suc-

cè-deau jour. Ban-nis, en-fin, la crainte et la tristes-se, Rien n'est plus doux — qu'un
ceedeth day, While dreaming dreams of joy and love un-ending, Sadness and fear — are

più f *dim.* *p*

rall. pp *dolce rall.*

songe d'amour, qu'un songe d'amour. — Fer-me les yeux, ô bel-le maitres -
banish'd a - way, are banish'd a - way. — Close then thine eyes, mysweetgentle mis -

rall. pp

Allegretto moderato. (♩ = 100) *p sost. espress.*

se. Lé-ger, dans l'om-bre, mon chant — s'é-lè-ve.
tress. Soft-ly the shad-ows are clos-ing o'er thee.

f *pp*

Que ma voix ber-ceaus-si — ton rê-ve, Que l'heu-re pas-se en-
Sleep, while I sing — thee how — I a-dore thee! Soon the swift hours — love

f

cor — plus brè-ve, Que l'es-pé-ran-ce soit — dans ton cœur. —
will — re-store thee, Hope speaksonce more, — thy heart hears her voice. —

rall. dim. *f*

p a tempo

Il va ve - nir, ton beau vain - queur!
 She bids thee wait, wait and re - joice!

a tempo

p *f* *f*

a tempo (♩ = 112)

f a tempo

f *f*

Andante sostenuto.

p

Légers zé - phyr, ac - cou - rez près d'el - le, Brise a - mou - reu - se, ô
 Breathing rare o - dors, soft zephyrs are play - ing, Whis - per - ing light - ly of

pp *legg.*

souf - fle char - mant, Rap - por - te - lui, rap - por - te
 love's com - ing bliss, Per - chance from him a mes - sage

sur ton aî - le Le doux bai - ser du
 fond con - vey - ing, Or on their wings they're

animando poco a poco
p

animando poco a poco
p

fi - dè - le a - mant, du fi - dè - le a - mant. ah!
 wafting a kiss, are wafting a kiss. ah!

f a piacere

Ac - cou - rez près d'elle, ac - cou - rez près d'elle, ô souf - fle char -
 Soft ze - phyr's are play - ing, whisp'ring of love, and love's com - ing

col canto
p

Allegretto moderato. *p* *sost. espress.*

mant!
bliss. *3* Lé - ger, dans l'om - bre, mon chant... sé -
Soft-ly the shad - ows are clos - ing

f *pp*

lè - ve! Que ma voix ber - ce aus - si ton rê - ve!
round thee. Sleep, while I sing — thee how I a - dore thee, *legg.* *3* *p*

Que l'heure pas - seen - cor plus brè - ve, Que lès - pé -
Soon the swift hours — thy love will re - store thee, Hope speaks once

f *rall. dim.* *p a tempo*

ran - ce soit — dans ton cœur! Il va ve -
more, — Oh! heed — her sweet voice! She bids thee *a tempo*

f rall. *p*

nir, ton beau vain-queur! Le voi-
 wait, wait and re-joice! Hear her

f *poco rall.*

f *col canto* *f*

là! Que l'es-pé-ran-
 voice! Soft-ly she whis-

a tempo *p*

a tempo *f* *p*

- ce soit dans ton
 - pers, bid-ding thy

p *f* *p*

cœur! C'est lui!
 heart re-joice!

f *tr* *a piacere* *a tempo*

col canto *a tempo* *f* *ff*